
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

22 AVRIL 1999

PROPOSITION DE LOI

**réprimant certaines fraudes relatives
au kilométrage des véhicules**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Art. 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par «véhicule», la voiture et la voiture mixte, telles qu'elles sont définies à l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Le Roi peut étendre le champ d'application de la présente loi à d'autres catégories de véhicules.

Voir:

- 97- 1995 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Fourneaux et Mairesse.
- N°s 2 à 6 : Amendements.
- N° 7 : Rapport.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

22 APRIL 1999

WETSVOORSTEL

**tot beteugeling van bepaalde vormen
van bedrog met de kilometerstand van
voertuigen**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETEN-
SCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN,
DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW

Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt onder «voertuig» verstaan, de personenauto en de auto voor dubbel gebruik zoals omschreven in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

De Koning kan het toepassingsgebied van deze wet uitbreiden tot andere categorieën voertuigen.

Zie:

- 97- 1995 (B.Z.) :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Fourneaux en Mairesse.
- Nrs. 2 tot 6 : Amendementen.
- Nr. 7 : Verslag.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Art. 3

Il est interdit de modifier le kilométrage figurant au compteur d'un véhicule. En cas de changement du compteur, le kilométrage figurant sur l'ancien appareil doit être reporté sur le nouveau.

Si ce report est techniquement impossible, l'installateur du nouveau compteur délivre une attestation indiquant le kilométrage atteint par le véhicule au moment du remplacement. Cette attestation doit suivre le véhicule et être transmise par le propriétaire de celui-ci à tout acheteur.

Art. 4

§ 1^{er}. En cas de vente d'un véhicule par un commerçant du secteur de l'automobile, celui-ci doit, sous sa responsabilité, mentionner sur toute facture ou document quelconque constatant la vente, le nombre de kilomètres atteint par ce véhicule au moment de sa livraison.

En cas d'achat d'un véhicule d'un particulier par un commerçant du secteur de l'automobile, celui-ci est tenu d'établir un bordereau d'achat en double exemplaire, signé par les deux parties, sur lequel figure le nombre de kilomètres atteint par ce véhicule au moment de sa livraison; le vendeur doit recevoir une copie de ce bordereau.

§ 2. Un carnet d'entretien doit se trouver à bord des véhicules. Ce carnet doit s'y trouver en permanence et être remis par le propriétaire à l'acheteur lors de chaque vente du véhicule.

Lors de chaque entretien, un garagiste-réparateur complète le carnet d'entretien. Il y mentionne le kilométrage atteint par le véhicule. Cette mention est datée.

Le Roi peut fixer les modalités d'exécution des aliénés précédents.

Art. 5 (nouveau)

§ 1^{er}. Le Roi agréé, aux conditions qu'il détermine, une association chargée d'enregistrer le kilométrage figurant au compteur des véhicules et de mettre ces données à la disposition des particuliers.

§ 2. Le Roi approuve les statuts de l'association et réglemente le contrôle de ses activités. Il peut également fixer la rémunération maximale due par les particuliers à qui l'association fournit des informations.

Art. 3

Het is verboden de op de teller van een voertuig aangegeven kilometerstand te wijzigen. Wordt de teller vervangen, dan moet de op het vorige toestel aangegeven kilometerstand op het nieuwe worden overgenomen.

Indien het technisch onmogelijk is de kilometerstand over te nemen, geeft degene die de nieuwe kilometerteller heeft geïnstalleerd een attest af met de vermelding van de kilometerstand die het voertuig had bereikt op het ogenblik van de vervanging van de teller. Dat attest moet bij het voertuig blijven en door de eigenaar van het voertuig telkens aan de koper worden doorgegeven.

Art. 4

§ 1. In geval van de verkoop van een voertuig door een handelaar uit de autosector, moet hij, onder eigen verantwoordelijkheid, op iedere rekening of welk bescheid dan ook waarbij de verkoop wordt vastgesteld, het door het voertuig op het ogenblik van de levering afgelegde aantal kilometers vermelden.

In geval van de aankoop van een voertuig van een particulier door een handelaar uit de autosector, heeft deze laatste de plicht een aankoopborderel in dubbel exemplaar op te stellen, ondertekend door de twee partijen, waarop het door het voertuig op het ogenblik van de levering afgelegde aantal kilometers wordt vermeld; de verkoper moet een kopie van dit borderel ontvangen.

§ 2. In de voertuigen moet zich een onderhoudsboekje bevinden. Dit onderhoudsboekje moet in het voertuig blijven en door de eigenaar van het voertuig bij elke verkoop aan de koper worden doorgegeven.

Een garegehouder-hersteller vult bij elk onderhoud het onderhoudsboekje in. Daarbij wordt de kilometerstand van het voertuig vermeld. Deze opgave wordt gedateerd.

De Koning kan nadere regelen ter uitvoering van de vorige leden bepalen.

Art. 5 (nieuw)

§ 1. De Koning erkent onder de voorwaarden die Hij bepaalt, een vereniging die de opdracht heeft de kilometerstand van de voertuigen te registreren en deze gegevens ter beschikking te stellen.

§ 2. De Koning keurt de statuten van de vereniging goed en reglementeert de controle op haar activiteiten. Hij kan eveneens de maximale vergoeding vastleggen die aan particulieren wordt gevraagd voor het verkrijgen van informatie bij de vereniging.

Le Roi détermine les informations que la Direction pour l'immatriculation des véhicules fournit à l'association ainsi que les modalités du concours prêté par la direction à l'association.

Le Roi détermine la manière dont les garagistes-réparateurs, les revendeurs de voitures d'occasion, les carrossiers et les organismes agréés d'inspection automobile contribuent au fonctionnement et au financement de l'association. Le Roi peut désigner d'autres organismes, associations et secteurs professionnels qui seront associés au fonctionnement de l'association et fixer les modalités de leur contribution au fonctionnement et au financement de celle-ci.

§ 3. L'agrément est retiré si l'association n'agit pas conformément aux lois, aux règlements ou à ses statuts.

Art. 6 (ancien art. 5)

Toute infraction à l'article 3 entraîne la résolution de la vente si l'acheteur en fait la demande.

Art. 7 (ancien art. 6)

Sans préjudice de l'application de peines plus sévères prévues par le Code pénal, les infractions aux articles 3 et 4 commises dans une intention frauduleuse seront punies d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 26 francs à 3 000 francs, ou d'une de ces peines seulement. Si ces infractions sont dues à la négligence, elles seront punies d'une amende de 1 à 25 francs.

Les dispositions du livre premier du Code pénal, en ce compris l'article 85 et le chapitre VII, sont applicables à ces infractions.

De Koning bepaalt de inlichtingen die de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen aan de vereniging verstrekt, alsook de nadere regels inzake de medewerking die de directie aan de vereniging verleent.

De Koning bepaalt de wijze waarop de garagehouders-herstellers, de handelaars in tweedehandsvoertuigen, de carrossiers-herstellers en de erkende instellingen voor automobielininspectie bijdragen aan de werking en de financiering van de vereniging. De Koning kan andere organismen, verenigingen en beroepssectoren aanwijzen die deelnemen aan de werking van de vereniging evenals de nadere regels inzake hun bijdrage in de werking en de financiering ervan bepalen.

§ 3. De erkenning wordt ingetrokken indien de vereniging niet handelt overeenkomstig de wetten, de verordeningen of haar statuten.

Art. 6 (vroeger art. 5)

Een overtreding van artikel 3 geeft aanleiding tot de ontbinding van de verkoop indien de koper hierom verzoekt.

Art. 7 (vroeger art. 6)

Onverminderd de toepassing van strengere straffen waarin het Strafwetboek voorziet, worden de met bedrieglijk opzet begane overtredingen van artikel 3 en artikel 4 gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van 26 frank tot 3 000 frank of met een van die straffen alleen. Indien die overtredingen aan nalatigheid te wijten zijn, worden ze gestraft met geldboete van 1 frank tot 25 frank.

De bepalingen van boek 1 van het Strafwetboek, artikel 85 en hoofdstuk VII niet uitgezonderd, zijn van toepassing op die misdrijven.